

## مقررات جاری در مورد ویروس کرونا معتبر از 23.08.2021 تا 17.09.2021

لطفا توجه کنید: این امکان وجود دارد که در کوتاه مدت تغییراتی صورت گیرد!  
این اطلاعات، نسخه قانونی الزام آور نیستند.

### مقررات حفاظت در برابر کرونا در NRW

[مروری بر مقررات جاری مطابق با قانون حفاظت در برابر کرونا](#)

### اطلاعات اولیه

[محافظت از خود با قانون AHA + L + A](#)

[ظن کرونا و گزینه‌های تست](#)

[پیشنهادات راهنما / اطلاعات در منطقه EN](#)

[قرنطینه خانگی](#)

[من در یک منطقه پرخطر در خارج از کشور بوده‌ام. حالا باید چه کار کنم؟](#)

[واکسن حفاظت در برابر کرونا: چه اشخاصی و چگونه می‌توانند وقت بگیرند و واکسیناسیون چگونه انجام می‌گیرد؟](#)

### اطلاعات بیشتر از مراکز رسمی

- اطلاعات کرونا در منطقه Ennepe-Ruhr  
[www.enkreis.de](http://www.enkreis.de)
- صفحات ویژه NRW در مورد کرونا  
[www.land.nrw](http://www.land.nrw)
- وزارت بهداشت NRW  
<http://www.mags.nrw/>
- کمیسیون ادغام (اطلاعات در مورد کرونا به زبان‌های مختلف)  
<http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus>
- دولت فدرال  
[www.bundesregierung.de](http://www.bundesregierung.de)
- وزارت بهداشت فدرال (BMG)  
[www.bundesgesundheitsministerium.de](http://www.bundesgesundheitsministerium.de)
- مرکز فدرال آموزش بهداشت (BZgA)  
[www.infektionsschutz.de](http://www.infektionsschutz.de)
- موسسه رابرت کخ (RKI)  
[www.rki.de](http://www.rki.de)

## مروری بر مقررات جاری بر اساس آیین‌نامه حفاظت در برابر کرونا

### «قانون 3G»

بر اساس قطعنامه‌های مشترک دولت‌های فدرال و ایالتی، فرمان جدید حفاظت در برابر کرونا دیگر شامل چندین سطح بروز نیست، بلکه فقط **میزان بروز تعیین کننده 35** است. در صورت عبور بروز 7 روزه از 35 مورد در یک منطقه یا بخشی از شهر، «قانون 3G» جدید اعمال می‌شود. اگر میزان آن در میانگین ملی نیز بیشتر شود، «قانون جدید 3G» در سراسر کشور اعمال می‌گردد.

«قانون 3G» بیان می‌کند که همه امکانات و خدمات دوباره برای کسانی که واکسینه شده (Geimpft) و بهبود یافته‌اند (Genesen) باز است. همه افراد دیگر باید از سطح بروز 35 برای برخی رویدادها یا خدمات تست منفی کرونا (getestet) داشته باشند.

#### افراد واکسینه شده و بهبود یافته چه شواهدی را باید ارائه دهند؟

افراد واکسینه شده باید مدرکی مبنی بر حفاظت کامل از واکسیناسیون ارائه دهند - برای مثال کارت واکسیناسیون زرد یا گواهی واکسیناسیون دیجیتالی. حداقل 14 روز باید از آخرین تک واکسن مورد نیاز گذشته باشد. به جز واکسن جانسون و جانسون، همیشه دو واکسیناسیون مورد نیاز است.

کسانی که بهبود یافته‌اند نیاز به اثبات یک آزمایش مثبت PCR (یا آزمایش اسید نوکلئیک دیگر) دارند که حداقل 28 روز و حداکثر شش ماه قبل انجام شده است.

در هر دو مورد صادق است: علاوه بر این، شما نباید علائم عفونت احتمالی کرونا مانند تنگی نفس، سرفه، تب و از دست دادن بویایی یا چشایی را داشته باشید.

کسانی که واکسینه شده‌اند و کسانی که بهبود یافته‌اند، ایمن شده محسوب می‌شوند.

#### به عنوان یک فرد ایمن نشده باید چه نوع آزمایش کرونا را انجام دهم؟

به عنوان مثال، تست سریع آنتی ژن منفی (حداکثر 48 ساعته) برای موارد زیر مورد نیاز است:

- رویدادها و تجمعات در فضاهای بسته،
- ورزش در فضاهای بسته،
- اماکن پذیرایی در فضای بسته و غذاهای شرکتی، غذاهای مدرسه و غیره (به استثنای غذا و نوشیدنی بیرون بر)،
- خدمات نزدیک به بدن (مانند آرایشگاه، سالن زیبایی، مراقبت از بدن...)،
- اماکن اقامتی (به عنوان مثال هتل‌ها، کمپینگ...)، که در آن افراد غیر ایمن باید هنگام ورود و مجدداً بعد از چهار روز آزمایش منفی ارائه دهند،
- رویدادهای بزرگ (رویدادهای ورزشی، کنسرت‌ها، جشنواره‌های موسیقی... در فضای باز (از 2500 نفر)، مشروط به حفظ فاصله حداقل 25000 تماشاگر (شامل افراد واکسینه شده و بهبود یافته) ممکن است در رویدادهای مهم پذیرفته شوند. از 5000 تماشاچی، ظرفیت اضافی نباید از 50 درصد حداکثر ظرفیت معمولی بیش از 5000 نفر تجاوز کند.

آزمایش PCR منفی (حداکثر 48 ساعت قبل) برای رویدادها و خدمات با خطر بالای عفونت‌های متعدد، مورد نیاز است. مانند:

- کلوب‌ها، دیسکوها، رویدادهای رقص،
- جشن‌های خصوصی به همراه رقص،
- خدمات جنسی و سایر مراکز.

### حفاظت ویژه برای بیمارستان‌ها و سایر مراکز

همچنان از گروههایی از مردم که به ویژه در خطر هستند، محافظت ویژه خواهد شد. قانون 3G همیشه در مراکز زیر اعمال می‌شود - صرف نظر از میزان بروز. بازدیدکنندگان از این مراکز همیشه باید یا کاملاً واکسینه شده، بهبود یافته یا **آزمایش منفی** داشته باشند (آزمایش سریع آنتی ژن، حداکثر 48 ساعته):

- بیمارستان‌ها
- خانه‌های مراقبت و سالمندان،
- اشکال ویژه مسکن برای کمک به ادغام و مراکز مشابه
- مراکز ثابت کمک‌های اجتماعی
- اسکان جمعی برای پناهندگان

### گواهی آزمایش برای دانش آموزان مدرسه و کودکان خردسال

- کودکان و نوجوانان سن مدرسه به دلیل شرکت در تست‌های اجباری مدرسه، آزمایش شده محسوب می‌شوند.
- برای دانش آموزان 16 سال به بالا، گواهی ایمن سازی یا آزمایش با گواهی مدرسه جایگزین می‌شود. کودکان و نوجوانان زیر 16 سال به دلیل سن، دانش آموز محسوب می‌شوند و نیازی به مدرک واکسیناسیون، آزمایش یا گواهی مدرسه ندارند.
- کودکان تا سن ورود به مدرسه نیازی به آزمایش کرونا ندارند. به طور کلی با آنها مانند افراد آزمایش شده رفتار می‌شود و مشمول هیچ محدودیت دسترسی نیستند.

## الزام به استفاده از ماسک پابرجا می ماند

پوشیدن ماسک پزشکی (ماسک جراحی) کماکان در بخش های زیر الزامی است:

- در وسایل نقلیه عمومی (اتوبوس، قطار، هواپیما، ...)
- در فروشگاه ها،
- در فضاهای بسته با رفت و آمد عموم،
- در صف های انتظار و دکه های فروش
- در رویدادهای ورزشی، فرهنگی و فضای باز با بیش از 2500 بازدید کننده
- داخل ساختمان های مدرسه و دیگر فضاهای بسته برای استفاده مدرسه.

استفاده از ماسک به طور استثنایی، تحت شرایط خاصی قابل چشم پوشی است، به عنوان مثال:

- در فضاهای خصوصی برای مجالس منحصراً خصوصی،
- هنگام کار در خانه، در وسایل نقلیه، ... اگر حداقل فاصله 1.5 متری را بتوان حتماً حفظ کرد یا فقط کارکنان واکسینه شده ملاقات داشته باشند یا فقط کارکنان واکسینه شده یا آزمایش شده در محل کار ثابت یا در تیم های ثابت ملاقات کنند (به استثنای فعالیت هایی با انتشار زیاد ذرات آئروسل)،
- در اماکن پذیرایی با محل ثابت نشستن یا ایستادن، اگر حداقل فاصله 1.5 متری بین میزها موجود یا پارتنش های سازه ای وجود داشته باشد،
- در باشگاه ها، دیسکوها و امکانات مشابه و همچنین در رویدادهای رقص به انضمام جشن های خصوصی به همراه رقص، در صورتی که فقط افراد ایمن شده و آزمایش شده حضور داشته باشند،
- در موسسات آموزشی و فرهنگی و همچنین در رویدادهایی با محل ثابت نشستن یا ایستادن، مشروط به آنکه حداقل 1.5 متر فاصله حفظ شود یا همه افراد ایمن سازی یا آزمایش شده باشند.
- هنگام صرف ضروری غذا و نوشیدنی،
- هنگام برقراری ارتباط با یک فرد ناشنوا یا کم شنوا،
- هنگام ورزش یا نواختن موسیقی، در صورتی که ضروری باشد،
- هنگام خواندن آواز، در صورتی که فقط افراد ایمن شده یا آزمایش شده شرکت کنند،
- برای برنامه های گروهی در فضاهای بسته برای حداکثر 20 شرکت کننده در کار کودک و نوجوان و همچنین برنامه های والدین و فرزندان،
- هنگام سفرهای اتوبوس توریستی و همچنین سفرهای کودکان و نوجوانان و همچنین سفرهای تفریحی خانوادگی توسط سازمانهای رفاهی عمومی و مستقل کودک و نوجوان در صندلی های ثابت، به شرط ایمن سازی یا آزمایش همه شرکت کنندگان،
- در مواقع اضطراری توسط مقامات امنیتی، آتش نشانی، خدمات نجات و کنترل بلایا
- و چند مورد دیگر.

موارد زیر از الزام پوشیدن ماسک مستثنی هستند:

- افرادی که به دلایل پزشکی نمی توانند از ماسک استفاده کنند. وجود دلایل پزشکی باید با گواهی پزشکی اثبات شده و در صورت درخواست ارائه گردد
- کودکان تا سن ورود به مدرسه.

## اطلاعات اولیه: قانون AHA+L+A

### چگونه می‌توانم از خود و دیگران حفاظت کنم؟

- برای آنکه ویروس کرونا بصورت کنترل نشده گسترش نیابد، مهم است که برخی مقررات مورد توجه همه قرار گیرد. باقانون AHA+L+A حفظ فاصله H توجه به بهداشت A استفاده از ماسک روزمره **تهویه منظم هوا** (App) می‌توان از خود و دیگران محافظت کرد.
- زمانی که فاصله کم باشد، این ویروس در درجه اول از طریق هوا و صحبت کردن منتشر می‌شود.

- برای حفاظت از دیگران باید حداقل 1.5 متر فاصله را حفظ نمود. این یعنی تقریباً سه قدم.
- حتی زمانی که احساس می‌کنید سالم هستید، ممکن است ویروس را در بدن داشته باشید و به دیگران منتقل کنید.
- خودداری از بغل کردن و دست دادن

### به اقدامات بهداشتی توجه کنید!

- لطفاً همیشه در آرنج خود سرفه و عطسه کنید.
- دستان خود را بطور منظم بشویید و ضدعفونی کنید.

### از ماسک روزمره یا ماسک پزشکی استفاده کنید!

- ماسک پزشکی (FFP2 یا ماسک جراحی) بهتر از هر چیز جلوی سرایت عفونت به دیگران را می‌گیرد.
- همه باید از ماسک مخصوص خود استفاده کنند و هیچوقت ماسک‌ها را تعویض نکنند.
- ماسک پزشکی را حداکثر بعد از 5 بار استفاده عوض کنید. بین هر بار استفاده باید ماسک را برای مدت یک ساعت در فر 80 درجه سانتی‌گراد قرار داد تا ضدعفونی شود. ماسک‌های پزشکی را نمی‌توان شست!
- ماسک‌های روزمره پارچه‌ای خود را باید بعد از هر استفاده در حداقل 60 درجه سانتی‌گراد بشویید.
- ماسک‌هایی که در اثر استفاده مرطوب شده‌اند، باید همیشه تعویض شوند.

### تهویه هوا!

- در فضاهای سرپوشیده باید بطور مرتب هر 20 دقیقه تهویه انجام گیرد.

### استفاده از اپ (نرم‌افزار کاربردی) - اپ هشدار کرونا!

- از **برنامه هشدار کرونا** استفاده کنید. وقتی با افرادی که به ویروس مبتلا شده اند تماس برقرار کرده اید، این برنامه به شما اطلاع می‌دهد. علاوه بر این، اپ به شما می‌گوید که چه کاری باید بکنید.
- اگر تست ویروس کرونای شما مثبت شده، این را در اپ خود وارد کنید.
- این اپ بصورت ناشناس کار می‌کند، یعنی اطلاعات شخصی را ذخیره نمی‌کند.

## اطلاعات اولیه: ظن کرونا و گزینه‌های تست

### من فکر می‌کنم که کرونا دارم، چه کار باید بکنم؟

- اگر فکر می‌کنید که به ویروس کرونا آلوده شده‌اید، زیرا علائم (تب، سرفه، گلودرد، آبریزش بینی، تنگی نفس، از دست دادن حس چشایی، سردرد، ...) دارید یا توسط اپ کرونا احتمال داده شده که دچار عفونت شده باشید، می‌توانید ترجیحاً مستقیماً به پزشک خانواده مراجعه کنید و آزمایش دهید.
- این تست رایگان است. از قبل با پزشک خود تماس تلفنی و یک وقت ملاقات بگیرید.

### تست‌های سریع کرونا چه هستند؟

- در حال حاضر دو نوع عمده از تست کرونا موجود است:
  - تست PCR (اثبات ویروس): در تست پی سی آر یک نمونه از بینی و/یا حلق گرفته می‌شود. نمونه‌ها در آزمایشگاه ارزیابی می‌شوند. این تست خیلی دقیق است. اما معمولاً 1 تا 2 روز می‌کشد تا نتیجه اعلام شود.
  - تست PoC (تست سریع کرونا): تست سریع کرونا که در آن نمونه سواب به کمک یک ست آزمایش در عرض چند دقیقه ارزیابی می‌شود. این تست دقت کمتری دارد و باید توسط یک خدمات دهنده پزشکی انجام شود که مجوز انجام تست سریع کرونا و ارائه گواهی تست را دارد.
- تست‌های سریع و رایگان کرونا می‌تواند در مطب پزشک، مراکز تست و داروخانه‌ها انجام گیرد. نتیجه تست را می‌توان در محل بصورت کاغذی یا الکترونیکی دریافت کرد. اگر آزمایش سریع مثبت باشد، آزمایش PCR برای تأیید انجام می‌شود و شما باید بلافاصله به قرنطینه بروید. فقط با تست منفی تست PCR قرنطینه شما باعث تغییر کامل دیگر می‌شود.
- آموزش دانش‌آموزان مدارس در گروه‌های ثابت انجام می‌شود.
- همه شهروندان می‌توانند 1 بار در هفته یک تست سریع رایگان انجام دهند. از این فرصت استفاده کنید!
- در [وبسایت منطقه Ennepe-Ruhr-Kreis](#) مناطقی که اکنون در آنها تست سریع کرونا انجام می‌شود را می‌توان پیدا کرد. این مناطق در [ایلیکیشن EN-Kreis](#) نیز روی نقشه مشخص شده‌اند.

### تست مثبت کرونا: حالا باید چه بکنم؟

- اگر تست ویروس کرونای شما مثبت شده، به ویروس کرونا آلوده شده‌اید. در اینجا مثبت به این معنی نیست که نتیجه خوب است، بلکه وجود ویروس به اثبات رسیده است.
- وقتی نتیجه تست کرونای شما مثبت شده (تست پی سی آر یا تست سریع)، باید فوراً به [قرنطینه خانگی](#) بروید. همچنین همه افرادی که با شما در یک خانوار زندگی می‌کنند (خانه، آپارتمان یا اقامتگاه) باید فوراً قرنطینه شوند. همگی از این به بعد در خانه بمانید.
- شما مجاز هستید که از بالکن شخصی، تراس یا حیاط خود مانند قبل استفاده کنید - اما فقط شما و افرادی که با آنها در یک خانوار زندگی می‌کنید.

## اطلاعات اولیه: پیشنهادات راهنما / اطلاعات در منطقه EN

کجا می‌توانم اطلاعات یا کمک تلفنی بگیرم؟

- **تلفن شهروندان در اداره منطقه Schwelm**  
☎ 02333/4031449 ، دسترسی روزانه از ساعت 8:00 تا 18:00
- **تلفن‌های شهروندان برای Witten و Herdecke-Hattingen**
  - شهر Hattingen ☎: 02324/204 4700  
دوشنبه الی پنجشنبه ساعت 8:30 تا 15:30، جمعه 8:30 تا 12:00
  - شهر Herdecke ☎: 02330/611 350  
دوشنبه تا پنجشنبه ساعت 8:00 تا 16:00، جمعه 8:00 تا 12:00
  - شهر Witten ☎: 02302/581 7777  
دوشنبه‌ها، سه‌شنبه‌ها و پنجشنبه‌ها ساعت 8:00 تا 16:00، چهارشنبه‌ها و جمعه‌ها 8:00 تا 14:00
- **خدمات کشیک پزشکی خانواده**  
☎ 116117
- **خط تلفن شهروندان وزارت بهداشت NRW**  
☎ 0211/9119 1001، دوشنبه تا جمعه ساعت 7:00 تا 20:00
- **خدمات روانپزشکی اجتماعی منطقه Ennepe-Ruhr**  
(در صورت بحران روحی به دلیل کرونا)
  - Sprockhövel و Breckerfeld, Ennepetal, Gevelsberg, Hattingen, Schwelm ☎:  
02336/93 2788
  - Herdecke و Witten, Wetter ☎: 02302/922 264  
دوشنبه تا جمعه از 8:00 تا 12:00، همچنین پنجشنبه از 14:00 تا 16:00
- **GESINE (مشاوره برای زنان) Frauenberatung.EN**  
(در صورت خشونت فیزیکی، روحی، مالی و جنسی و بحران‌ها)
  - Schwelm: ☎ 02336/475 909 1
  - Witten: ☎ 02302/525 96
  - Hattingen: ☎ 02324/380 930 50

## اطلاعات اولیه: قرنطینه خانگی

### قرنطینه خانگی چگونه اجرا می‌شود؟

- اگر تست کرونای شما مثبت بوده یا اداره بهداشت برای شما مقرر کرده، خود را قرنطینه خانگی کنید.
- قرنطینه خانگی به معنی آن است که شما از هم اکنون باید در خانه بمانید و اجازه ندارید مهمان داشته باشید. بنابراین از خانه بیرون نروید - به گردش، زمین بازی، خرید و غیره نروید و با اتومبیل خود رانندگی نکنید. شما مجاز هستید که از بالکن شخصی، تراس یا حیاط خود استفاده کنید - اما فقط شما و افرادی که با آنها در یک خانوار زندگی می‌کنید!
- به کارفرمای خود، مدرسه یا مهدکودک و همه افرادی که با آنها در تماس بوده‌اید، اطلاع دهید.
- اگر فرزند شما زیر 12 سال (1 تا 11 سال) است و به دلیل تعطیلی مدرسه یا مهدکودک باید قرنطینه شود، باید یکی از والدین کودک در خانه بماند.
- زمانی که شما در قرنطینه هستید، اداره بهداشت با شما از طریق ایمیل، یا در صورت عدم دسترسی به آن برای شما، از طریق تلفن تماس می‌گیرد. شما می‌توانید خودتان با ایمیل از قرنطینه با اداره بهداشت تماس بگیرید.
- اگر در قرنطینه به دارو نیاز دارید یا حالتان خوب نیست، به پزشک خانواده زنگ بزنید. به پزشک خود بگویید که چه چیز لازم دارید و اینکه در قرنطینه هستید.
- اگر حالتان خیلی بد است و فوراً به کمک پزشکی احتیاج دارید، با خدمات کشیک پزشکی با شماره تلفن 116117 تماس بگیرید. در موارد بسیار اورژانس به شماره اضطراری 112 زنگ بزنید. همیشه اعلام کنید که در قرنطینه خانگی هستید.

### اگر باید قرنطینه شوم، چه اتفاقی برای شغل من می‌افتد؟

- اساساً موارد زیر صادق است: در صورت الزام برای قرنطینه شدن، شما کماکان حقوق/ دستمزد خود را برای حداکثر 6 هفته (IfSG 56§) از کارفرمایان دریافت می‌کنید (ادامه پرداخت).
- همچنین اگر به خاطر فرزند خود (زیر 12 سال) که در قرنطینه است، باید در منزل بمانید، ادامه پرداخت حقوق برای مدت حداکثر 6 هفته صورت می‌گیرد. اطلاعات بیشتر در این مورد در اینجا (دریافت حق بیکاری مطابق با قانون § 56 بند 1a IfSG)

### قرنطینه من چه زمانی تمام می‌شود؟

- اگر علائم معمول عفونت کرونا را دارید (سرفه، گلودرد، تب، آبریزش بینی یا از دست دادن حس چشایی، ...)، قرنطینه شما معمولاً 10 روز پس از آغاز علائم طول می‌کشد. شما باید 2 روز قبل از پایان قرنطینه سالم باشید.
- اگر شما یک تست پی سی آر مثبت بدون علائم معمول بیماری داشتید، قرنطینه 10 روز پس از تست پی سی آر به پایان می‌رسد.
- توجه: قرنطینه زمانی تمام می‌شود که اداره بهداشت اجازه این امر را صادر کند!
- این یعنی طول مدت قرنطینه همیشه برای همه یکسان نیست و می‌تواند طولانی‌تر شود.
- موارد استثنا: شما یک تست مثبت PoC داشته‌اید (تست سریع). پس از آن باید یک تست پی سی آر انجام شود. تا اعلام نتیجه تست پی سی آر باید در هر صورت در قرنطینه باشید. فقط زمانی که نتیجه تست پی سی آر منفی شود، قرنطینه شما به پایان می‌رسد.



## اطلاعات اولیه: مقررات ورود کرونا

### مقررات ورود ویروس کرونا به دولت فدرال

من در خارج از کشور بوده‌ام. حالا باید چه کار کنم؟

نسخه جدید مقررات ورود در شرایط ویروس کرونا از 1 اوت (آگوست) 2021 اجرایی شد. از 1 اوت 2021، از جمله تغییرات زیر اعمال می‌شود:

- از 1 اوت 2021، مناطق خطرناک فقط در دو دسته نمایش داده می‌شوند: مناطق پرخطر و مناطق سویه‌های (واریانت‌های) ویروس. طبقه بندی مناطق خطرناک «ساده» دیگر اعمال نمی‌شود.
  - همه مسافران 12 سال به بالا که باز می‌گردند و از اول اوت وارد نوردراین-وستفالن می‌شوند باید مدرکی مبنی بر واکسیناسیون، بهبودی از بیماری یا آزمایش داشته باشند. این که آنها در یک منطقه پر خطر یا منطقه دارای سویه‌های ویروس بوده‌اند یا خیر، مهم نیست.
  - گواهی آزمایش باید مربوط به آزمایشی باشد که حداکثر 48 ساعت (برای آزمایش آنتی ژن) یا 72 ساعت (PCR) قبل انجام شده است. زمان ورود برای محاسبه این دوره‌ها ملاک است. در مناطق دارای سویه‌های ویروس، زمان آزمایش آنتی ژن به 24 ساعت قبل کاهش می‌یابد.
  - افرادی که در ده روز قبل از ورود در یک منطقه پرخطر یا دارای سویه‌های ویروس بوده‌اند همچنین ملزم به ثبت نام، ارائه مدارک و قرنطینه هستند. ثبت نام و ارائه گواهی باید از طریق [www.reiseanmeldung.de](http://www.reiseanmeldung.de) انجام گیرد. به عنوان روش جایگزین می‌توان یک [فرم کاغذی](#) نیز پر نمود. این فرم باید به آدرس زیر پست شود: Deutsche Post E-POST Solutions GmbH, 69990 Mannheim.
  - افرادی که از مناطق پرخطر یا مناطق دارای سویه‌های ویروس وارد می‌شوند باید بلافاصله پس از ورود در خانه قرنطینه شوند.
  - هنگام ورود از منطقه پرخطر، دوره قرنطینه عموماً ده روز است؛ هنگام ورود از منطقه دارای سویه‌های ویروس، به طور کلی 14 روز است.
  - هنگام ورود از منطقه پرخطر، آزمایش رایگان در زودترین حالت، 5 روز پس از ورود امکان پذیر است. برای کودکان زیر 12 سال، در صورت ورود از یک منطقه پرخطر، قرنطینه به طور خودکار پس از 5 روز به پایان می‌رسد.
  - پس از اقامت در منطقه دارای سویه‌های ویروس، قرنطینه همیشه 14 روز طول می‌کشد. امکان تست رایگان وجود ندارد. استثناً: درجه بندی این منطقه در دوران قرنطینه کاهش یابد. در این صورت قوانین مربوط به قرنطینه بلافاصله اعمال می‌شود.
  - علاوه بر این، الزام به تست برای کسانی که از تعطیلات برمی‌گردند، باید کماکان رعایت شود: الزام به تست برای افرادی اعمال می‌شود که به دلیل تعطیلات، جبران ساعات کار و غیره پنج روز کاری یا بیشتر در شرکت نبوده‌اند. به عنوان مثال، کسانی که به دلیل کار نیمه وقت / شیفتی، فقط یک روز در هفته کار می‌کنند و در این روز تعطیلات دارند نیز مشمول این آیین نامه هستند. این بدان معناست که: اگر «به دلیل تعطیلات» یک هفته کاری کامل در شرکت نبوده‌اید، این تست همیشه اعمال می‌شود.
  - اما الزام به تست در صورتی که این غیبت به دلیل بیماری، شیفت کاری، کار از خانه (هوم آفیس)، سفرهای کاری و غیره باشد، صدق نمی‌کند.
- مانند سایر موارد، این تست اجباری در مورد کسانی که قبلاً کاملاً واکسینه شده‌اند یا بهبود یافته‌اند، اعمال نمی‌گردد!

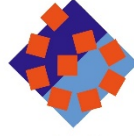
## اطلاعات اولیه: واکسیناسیون علیه ویروس کرونا

### چه کسانی نوبت واکسیناسیون دریافت می‌کنند و من چگونه می‌توانم یک وقت بگیرم؟

- هر فرد بالای 12 سال می‌تواند بدون قرار قبلی به مرکز واکسیناسیون منطقه Enpe-Ruhr مراجعه کند که در فروشگاه سابق ALDI، Köln Str. 205 در Ennepetal واقع شده است و همه روزه از ساعت 8 صبح تا 8 شب باز است.
- لطفاً موارد زیر را به همراه داشته باشید: کارت شناسایی، ماسک FFP2، کارت بیمه درمانی و کارت واکسیناسیون (در صورت وجود).
- کودکان و نوجوانان بین 12 تا 15 سال همیشه نیاز به رضایت والدین یا سرپرست قانونی دارند. همراهی کودکان و نوجوانان توصیه می‌شود، اما اجباری نیست. اعضای این گروه سنی می‌توانند از طریق آدرس: [https://www.terminland.de/impfzentrum\\_en2/?m=35955](https://www.terminland.de/impfzentrum_en2/?m=35955) نوبت بگیرند. اما این یک الزام نیست.
- افرادی که از عفونت کرونا بهبود یافته‌اند یا قبلاً دوز اولیه را در جاهای دیگر دریافت کرده‌اند و برای تکمیل واکسیناسیون خود به نوبت دوم نیاز دارند نیز می‌توانند به مرکز واکسیناسیون مراجعه کنند. این افراد باید حتماً مدارک واکسن اول (کارت واکسن، مستندات توضیحی KVWL) را برای دریافت واکسن دوم به مرکز واکسن بیاورند.
- اخذ نوبت واکسیناسیون کماکان بصورت آنلاین نیز از طریق [www.116117.de](http://www.116117.de) یا تلفنی با شماره 0800/116 117 02، روزانه بین ساعت 8 تا 22 امکان پذیر است.
- انجمن پزشکان بیمه درمانی (KVWL) Westfalen-Lippe که مسئول نوبت دهی است، دستورالعمل‌های گام به گام برای رزرو نوبت و همچنین لیستی از پاسخ به سوالات متداول ایجاد کرده است: همه اطلاعات در [www.corona-kvwl.de/impftermin](http://www.corona-kvwl.de/impftermin)
- برای آنکه حفاظت کامل حاصل شود باید در کنار نوبت واکسن اول، نوبت بعدی برای واکسن دوم هم گرفته شود.
- نوبت‌گیری می‌تواند اساساً توسط بستگان یا افراد مورد اعتماد نیز انجام شود.

### واکسیناسیون چگونه انجام می‌شود؟

- برای واکسیناسیون باید کارت شناسایی، تاییدیه نوبت، کارت بیمه درمانی، کارت واکسیناسیون و همچنین کارت سلامت الکترونیکی خود را (در صورت موجود بودن) و گواهی‌های مربوطه را همراه داشته باشید.
- شما باید از یک ماسک پزشکی استفاده کنید.
- قبل از واکسیناسیون می‌توانید درباره واکسیناسیون کرونا کسب اطلاع کنید. در صورت تمایل می‌توانید با یک پزشک نیز مشاوره انجام دهید.
- اطلاعات مربوط به واکسیناسیون و واکسن به زبان‌های مختلف در [اینجا](#).
- واکسیناسیون توسط پرسنل پزشکی مجرب انجام می‌گیرد.
- واکسن در بازو تزریق می‌شود.
- پس از واکسیناسیون، افراد دریافت کننده واکسن به مدت حدوداً 15 دقیقه در مرکز واکسیناسیون تحت نظارت پزشکی قرار دارند. به این ترتیب می‌توان در صورت بروز واکنش حساسیتی بسیار نادر یا بد شدن حال شخص واکنش مستقیم نشان داد.
- نوبت دوم واکسیناسیون نیز در همان محل و به همین ترتیب انجام می‌شود.
- نوبت دوم واکسیناسیون در دیرترین زمان ممکن تعیین خواهد شد، تا به این ترتیب افراد بیشتری اولین واکسن را دریافت کنند.



**Ennepe-Ruhr-Kreis**

ناشر

منطقه Ennepe-Ruhr

مدیر منطقه

Hauptstraße 92, 58332 Schwelm

www.en-kreis.de

اگر دیگر مایل به دریافت این خبرنامه ویژه نیستید، لطفاً یک ایمیل به آدرس [ki-corona@en-kreis.de](mailto:ki-corona@en-kreis.de) بفرستید یا با شماره تلفن 172-02336/4448 تماس بگیرید.

**تماس:**

مرکز ادغام شهرداری منطقه Ennepe-Ruhr

ایمیل: [ki-coronainfo@en-kreis.de](mailto:ki-coronainfo@en-kreis.de)

وب: <http://www.enkreis.de/bildungintegration/kommunales-integrationszentrum.html>

مرکز ادغام شهرداری، با حمایت

Ministerium für Kinder, Familie,  
Flüchtlinge und Integration  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für  
Schule und Bildung  
des Landes Nordrhein-Westfalen

